

Lezione di stile



anno di produzione: 2004

durata: 9'30"

genere: commedia

regia: Franco Fraternale

sceneggiatura: Franco Fraternale

fotografia: Ercole Visconti


montaggio: Luca Alverdi

interpreti: Arnaldo Foà, Tommaso Malfa, Stefania Rifi

rassegne: Storie di cinema, 2005: premio per la miglior sceneggiatura;
Premi David di Donatello, 2005: in concorso

Una fermata della metropolitana, una ragazza che aspetta. Si avvicina un signore anziano. Inizia un dialogo tra i due sull'arte dello scippo e del furto. A poco a poco la ragazza comincia a intuire la vera natura dell'uomo.

1 Introduzione

1a  **1** Guarda con attenzione l'estratto **senza audio**. Secondo te chi sono i tre personaggi e di cosa parlano l'uomo e la ragazza?



I tre sono estranei. L'uomo dice alla ragazza che è vietato fumare.

L'uomo è il nonno della ragazza e le dice di non fumare vicino a un bambino.

I tre sono estranei. L'uomo dice alla ragazza che la metro è stranamente vuota.

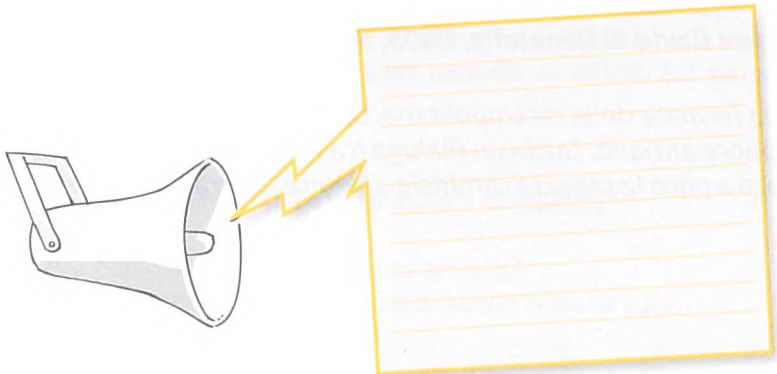
L'uomo è il nonno e ha accompagnato i nipoti alla metro. Dice alla ragazza di fare attenzione al fratello.

I tre sono estranei. L'uomo dice alla ragazza che nella metro bisogna stare attenti ai ladri.

L'uomo è il nonno dei due. Dice alla ragazza che suo fratello passa troppo tempo con i videogiochi.

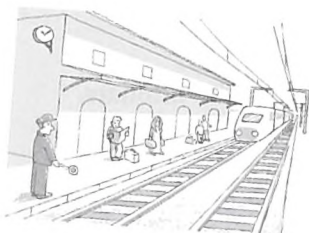
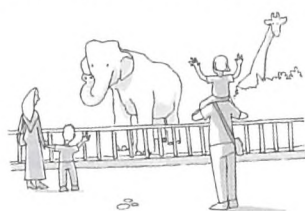
1b **1** Il film inizia con un annuncio dell'altoparlante. Riscrivilo. Attenzione, il testo dell'annuncio ha i seguenti problemi: 2 parole sono state scambiate di posto tra di loro e 3 sono state sostituite con i loro contrari.


Altoparlante Si segnala ai signori borseggiatori l'assenza di passeggeri nelle stazioni più deserte. Inoltre, si ricorda che nelle stazioni e sulle banchine è permesso fumare.



1c  **1** Ora guarda l'estratto con l'audio una o più volte se necessario e verifica le tue risposte.

1d | Scrivi un breve annuncio “strano”, come nel caso della trascrizione nell’attività 1b. Scegli uno dei luoghi in basso per ambientarlo. Rendi il tuo testo il più insolito possibile.



1e |  **1** Guarda ancora l’estratto con l’audio e poi scegli quale potrebbe essere il lavoro dell’uomo.

- | | | | |
|-------------------------------------|-------------------------------------|-----------------------------------|--------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> chiromante | <input type="checkbox"/> poliziotto | <input type="checkbox"/> avvocato | <input type="checkbox"/> ladro |
| <input type="checkbox"/> pittore | <input type="checkbox"/> musicista | <input type="checkbox"/> clown | <input type="checkbox"/> controllore |
| <input type="checkbox"/> altro: | <input type="text"/> | | |

1f |  **2** Guarda lo stesso estratto in versione lunga e scopri dalle parole e dai gesti qual è il lavoro molto particolare che fa il signore.

2 Guarda il film

| Mettiti comodo, chiudi il libro e guarda il film.

3 Gioca

Completa le affermazioni che riguardano il film, collegandole alla parte finale, come nell'esempio. Poi decidi se ogni frase è vera (V) o falsa (F). Se necessario guarda ancora il film.

Variante per la classe

3.bis Gioco a squadre

Le istruzioni per l'insegnante sono a pag. 59.

1. Il ladro preferisce lavorare...	a. altre persone da derubare.	V F
2. Lui pensa che un buon ladro deve...	b. a strappo.	V F
3. Secondo il ladro è meglio rubare ai...	c. nelle stazioni molto affollate.	V <u>F</u>
4. Secondo il ladro è meglio non derubare...	d. che gli ha fatto il ladro.	V F
5. Il treno nella metro ritarda a causa di...	e. essere anche uno psicologo.	V F
6. Il ladro sostiene che esistono...	f. grassi perché corrono lentamente.	V F
7. Per il ladro la tecnica più raffinata è quella...	g. i magri perché sono persone nervose.	V F
8. Per lui un ladro è...	h. delle proposte sessuali dal ladro.	V F
9. Il ladro pensa che la ragazza abbia preso l'orologio a...	i. perché lei vuole imparare a rubare.	V F
10. Lui fa una dimostrazione alla ragazza...	l. dopo averne colto la natura insicura.	V F
11. Il ladro ha scelto la ragazza...	m. un guasto.	V F
12. La ragazza riceve...	n. suo padre o al fidanzato.	V F
13. Il nipote passa tanto tempo a giocare con il regalo...	o. tre tecniche per rubare.	V F
14. Dopo che la ragazza ha preso il treno, il ladro e suo nipote vanno in cerca di...	p. un artista.	V F

Solo per la classe 1 Parla

La ragazza non sopporta più la presenza del ladro e si alza in cerca di una guardia. Dopo pochi secondi si avvicina un poliziotto! Lavora con 2 compagni e leggi le istruzioni per il tuo personaggio che ti darà l'insegnante. Le istruzioni per l'insegnante sono a pag. 59.

4 Lessico

Le espressioni qui sotto vengono usate dall'uomo e dalla ragazza nei dialoghi. Inseriscile accanto al loro significato.

purtroppo semmai per questo no?
gliela faccio vedere io proprio macché

1. Esprime rammarico, tristezza per qualcosa.
2. Introduce una spiegazione.
3. Segnale con cui si chiede conferma di quanto appena detto.
4. Esprime forte e decisa negazione rispetto a un'idea precedente.
5. Indica una correzione o una specificazione di un'idea precedente.
6. Sottolinea l'esattezza dell'informazione.
7. Espressione di minaccia.

Solo per la classe 2 Gioco a squadre

Si gioca in gruppi di quattro, una coppia contro l'altra. Ogni coppia improvvisa un dialogo (durata: 2 minuti) su una situazione scelta dall'altra coppia, usando il maggior numero possibile di espressioni indicate nell'attività 4. La coppia avversaria controlla se le espressioni sono usate in modo corretto. Vince la coppia che ha utilizzato più espressioni.

Situazioni

1. Nella sala d'attesa di un dottore, un paziente si lamenta con un altro dei propri problemi di salute.
2. In fila alla posta, una persona ruba il posto a un'altra.
3. In un negozio di telefonia, un cliente che ha comprato un cellulare mal funzionante protesta con il commesso.
4. In un'agenzia immobiliare, un potenziale cliente che cerca una casa in affitto chiede all'agente tutte le informazioni necessarie.
5. In una casa, un figlio comunica al genitore che vuole lasciare l'università e mettersi a lavorare.
6. In un grande magazzino, due amici devono comprare un regalo per un amico, ma non sono assolutamente d'accordo su cosa scegliere.

5 Lingua

Il testo in basso è la trascrizione di una parte della conversazione tra il ladro e la ragazza. Alcune parti del dialogo sono in disordine. Ricomponile.



Altoperlante

Ragazza Cazzo, questa no!

Uomo E comunque, oggi è tutto diverso perché si è perso, il tocco. Perché ci sono formalmente due modi di lavorare, o a tocco o a strappo.

Invece l'artista come me lavora col tatto, coi polpastrelli, dosa le pressioni, amministra le forze.

Lei lo sa come... come si rubano gli orologi oggi nel metrò? Glielo faccio vedere io. Vuole vedere?

Ragazza Cosa?

Uomo Tanto dobbiamo aspettare il treno, no?

Ragazza Senti, adesso la pianta o finisce male.

hai capito? Mollami!

causa è sospesa.
segnala un signori
nord circolazione
ai direzione di
che passeggeri
momentaneamente a
guasto la in Si

A son no? tutti,
scippare presente,
bravi è vecchiette,
come alle ha strappo

mia È attività. che
la nella fa differenza
questo

se se più l' e rubarle
tenteranno subito. di
orologio, ne Così starà
accoggerà attenta,

messo sei avevo hai le
i bianchi che mani o
ti già fortunato Tu in
capelli faccia,

info

Le metropolitane italiane

Sono poche le città italiane che hanno delle vere e proprie linee di metropolitana: Catania, Genova, Milano, Napoli, Roma e, prossimamente, Torino. In Italia si può considerare come prima metropolitana la Ferrovia Cumana inaugurata nel 1889 e tutt'oggi in funzione, con un tracciato di 20 km che unisce il centro di Napoli con la città di Torregaveta. Successivamente, nel 1906, in occasione dell'Esposizione Universale, a Milano fu realizzata una ferrovia sopraelevata che collegava le due principali aree dell'esposizione. Fu smantellata otto anni più tardi. La prima linea metropolitana di Roma invece fu inaugurata il 9 febbraio 1955.

6 Lessico

Nel film si sente il seguente annuncio all'altoparlante:

Si segnala ai signori passeggeri che a causa di un guasto la circolazione in direzione nord è momentaneamente sospesa.

Le parti sottolineate evidenziano coppie o gruppi di parole che spesso si trovano vicine negli annunci al pubblico. Completa gli annunci qui sotto formando gruppi di parole in modo appropriato.

1. Avvisiamo la brava / gentile / bella clientela che il supermercato chiuderà tra 10 minuti.
2. Attenzione, per favore / grazie / prego !
Il signor Martini è pregato di / si sbrighi a / deve recarsi all'ufficio / al reparto / al dipartimento informazioni, al terzo piano.
3. Il Treno delle 7.45 per Milano è pronto / è in partenza / va via dal binario 7.
4. Ci scusiamo per i problemi / gli inconvenienti / il disagio .
5. Siete pregati di rimanere seduti con le cinture di sicurezza agganciate / allacciate / chiuse .
6. Attenzione: treno in transito / di passaggio / in movimento al binario 4.
Allontanarsi dalla riga / fila / linea gialla!

7 Lessico

7a | Qui sotto è riportato un dialogo del film. Evidenzia nel testo le espressioni indicate nella tabella e individua il significato nella colonna di destra.

Uomo E comunque, oggi è tutto diverso perché si è perso, il tocco. Perché ci sono formalmente due modi di lavorare, o a tocco o a strappo. A strappo son bravi tutti, è come scippare alle vecchiette, ha presente, no? Invece l'artista come me lavora col tatto, coi polpastrelli, dosa le pressioni, amministra le forze. È questo che fa la differenza nella mia attività. Lei lo sa come... come si rubano gli orologi oggi nel metrò? Glielo faccio vedere io. Vuole vedere?

Ragazza Cosa?

Uomo Tanto dobbiamo aspettare il treno, no? Così starà più attenta, e se tenteranno di rubarle l'orologio, se ne accorgerà subito.

Ragazza Senti, adesso la pianti o finisce male. Tu sei fortunato che hai i capelli bianchi o ti avevo già messo le mani in faccia, hai capito? Mollami!

espressioni	significato
1. son bravi tutti	a. chiunque ci riesce b. tutti ci provano, ma non ci riescono
2. ha presente	a. come in questo caso b. lo sa
3. fa la differenza	a. distingue chi è davvero bravo b. indica chi è sfortunato
4. starà più attenta	a. correrà più pericoli b. farà attenzione
5. la pianti	a. smetti di comportarti così b. vai via
6. ti avevo già messo le mani in faccia	a. ti avevo già accarezzato b. ti avevo già picchiato
7. mollami	a. vattene b. lasciami stare

7b | I verbi dell'attività 7a si possono usare per costruire altre espressioni, come nella lista in basso. Scrivi accanto alle definizioni di pagina 45 la lettera corrispondente al loro significato.

Essere	nei guai (a) / in imbarazzo (b)
Avere	a che fare (c) / le mani bucate (d)
Fare	a meno (e) / una brutta figura (f)
Stare	a cuore (g) / a spasso (h)
Piantare	grane (i) / in asso (l)
Mollare	un ceffone (m) / l'osso (n)
Mettere	in guardia (o) / le corna (p)

1. Essere in rapporto con qualcosa o qualcuno
2. Trovarsi in una situazione complicata, problematica, rischiosa
3. Spendere soldi con molta facilità
4. Essere importante per qualcuno
5. Non avere un lavoro
6. Avvertire
7. Causare problemi a qualcuno, infastidire, disturbare
8. Rinunciare a qualcosa o a qualcuno
9. Trovarsi in uno stato psicologico di difficoltà o di disagio, vergognarsi
10. Dare uno schiaffo a qualcuno
11. Lasciare qualcosa che appartiene a qualcun altro
12. Fare qualcosa che dà agli altri un'impressione negativa di sé
13. Tradire
14. Lasciare qualcuno all'improvviso



8 Scrivi

Sei il responsabile di un festival cinematografico. Quest'anno il tema è: "Ladri di immagini: la figura del ladro nel cinema".

Scrivi 3 brevi schede per il pubblico che sintetizzano le trame dei film italiani indicati nelle locandine: prendi ispirazione dai titoli dei film, dalle foto delle locandine e dalle 5 parole chiave che trovi nella tabella in basso.



Ladri di saponette

una famiglia povera
la televisione
una pubblicità
di saponette
una modella



Il ladro di bambini

un carabiniere
due bambini
la prostituzione
un bagno in mare
un pranzo



Ladro lui. Ladra lei

una prigioniera
la periferia di Roma
una vicina di casa
un negozio
un matrimonio

9 Grammatica

9a | *Il testo in basso è la trascrizione trasformata di un dialogo tra il ladro e la ragazza. L'uomo usa il "tu", la ragazza usa il "Lei". Riscrivi il dialogo usando il registro formale (il "Lei") quando parla l'uomo e il registro informale (il "tu") quando parla la ragazza. Attenzione: cambia tutto ciò che è necessario.*

Uomo No, non volevo spaventarti, scusami.

Ragazza Paura? Di lei?

Uomo Ma certo che hai paura! Dietro quell'aspetto duro, tu sei una persona insicura, si vede benissimo. Per quello che ho scelto di derubare proprio te, prima. Cosa credi!

Ragazza Allora mi faccia vedere quanto è bravo.

Uomo Ah, sì!

Ragazza Mi faccia vedere questo strappo.

Uomo No, lo strappo è semplicissimo. (...) Tocco! Tocco! Adesso ti faccio ve... Siamo in treno, no? Tu con questa mano stai attaccata alla maniglia, no? (...) Con una mano qui, attaccata alla maniglia...

Ragazza Guardi, sono mancina, è un problema?

Uomo No, un problema! Ti pare che non ti rubo l'orologio perché tu sei mancina? Quando il treno ha una fermata brusca, io fingo di caderti addosso e con questa mano mi appoggio alla tua mano mancina, eh? Però anche l'altra deve trovare il suo appoggio... (...)

Ragazza Adesso si fermi! Ok? La dimostrazione è finita!

Uomo Certo che è finita! (...)

Ragazza Cazzo! Me lo ridia immediatamente, sa!

9b | *Perché secondo te, nella versione originale, la ragazza usa il "tu" e il signore il "Lei", nonostante lei sia molto più giovane?*

- Perché probabilmente lei ha un basso livello di istruzione e lui è molto più colto.
- Perché lei vuole sembrare aggressiva e sprezzante e lui rispettoso ed educato.
- Perché lei è ricca e lui povero.

Solo per la classe 4 Parla

Sei un ladro in crisi e hai deciso di andare dallo psicologo. Leggi le istruzioni per il tuo personaggio che ti darà l'insegnante. Le istruzioni per l'insegnante sono a pag. 61.



10 Lessico

Inserisci al posto giusto nei box le parole contenute nel sacco del ladro. Attenzione: in un box devi inserire più di una parola.

1. Ladro che ruba borse e oggetti in esse contenute

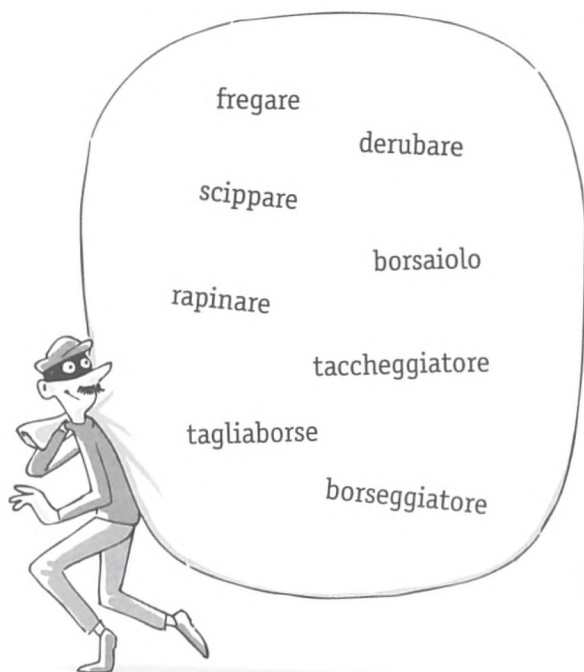
2. Ladro che ruba merci nei negozi

3. Rubare

4. Rubare (colloquiale)

5. Rubare con la forza e fuggire per strada

6. Rubare mediante violenza o minaccia



11 Grammatica

In questo dialogo tratto dal film mancano i pronomi diretti o indiretti indicati nella lista. Inseriscili nel testo. Attenzione: i pronomi sono in ordine e in alcuni casi dovrai modificare alcune parole.

l' mi ti ti lo lo mi mi

Uomo Patek Philippe! Che bell'orologio! A chi hai fregato, a tuo padre o a qualcun altro? Al tuo fidanzato.

Ragazza Adesso basta! Rida' immediatamente il mio orologio!

Uomo Ma che modo di comportare! Non ho mica detto che fai marchette, ho detto "Al tuo fidanzato".

Ragazza Adesso basta!

Uomo Io ho trattato come non tratto mai nessuno. Tu credi che sia uno che va in giro e dopo aver preso il borsellino restituisce, l'orologio restituisce? Quindi, un minimo di riconoscenza ci vorrebbe.

Ragazza E cioè, scusa?

Uomo Dai, non far finta di non capire! Non sembri una di troppi scrupoli.

Ragazza Ma sei uno stronzo! Ma per chi hai preso, per una puttana?

12 Lessico

Nel testo dell'attività 11 e in altri punti della conversazione tra l'uomo e la ragazza appaiono parole o espressioni gergali. Completa la tabella indicando se sono colloquiali (C) o volgari (V) e collegandole al loro significato come nell'esempio.

	significato (nel film)	V	C
1. cazzo	a. una cosa eseguita malissimo, in modo trascurato e sbrigativo		
2. sguazzare nei vestiti	b. idiota, stupido		
3. un lavoro da macellaio	c. accidenti		
4. fare marchette	d. prostituta		
5. non sembrare una di troppi scrupoli	e. essere una donna di facili costumi		
6. puttana	f. molto denaro		
7. affare	g. lamentarsi		
8. un mucchio di soldi	h. prostituirsi		
9. fare la lagna	i. avere abiti troppo larghi		x
10. stronzo	l. oggetto		

LEZIONE DI STILE - Dialoghi

(Alla fermata della metropolitana, sono seduti su una panchina un bambino che gioca con i videogiochi, un uomo anziano e una ragazza che fuma).

Altoparlante Si segnala ai signori passeggeri la presenza di borseggiatori nelle stazioni più affollate. Inoltre, si ricorda che nelle stazioni e sulle banchine è vietato fumare.

Uomo Ha sentito?

(La ragazza lo guarda senza rispondere).

Uomo Ha sentito?

(La ragazza spegne la sigaretta).

Ragazza Contento?

Uomo Ma no! Ma non dicevo per la sigaretta. Dicevo per quello che hanno detto dei borseggiatori nelle stazioni più affollate.

Ragazza Mi scusi, ma questa le sembra una stazione affollata? Guardi, non si preoccupi per me perché prendo il treno tutti i giorni e so benissimo quali sono le stazioni pericolose.

Uomo E lo sanno tutti, purtroppo. Per questo io lavoro nelle stazioni tranquille... come questa. Questo è suo, no?

(L'uomo porge alla ragazza un portafoglio e lei glielo strappa dalle mani).

Uomo Decisamente lei non sta abbastanza attenta, signorina.

(La ragazza fa cadere per terra alcuni disegni).

Uomo Ehi! Belli! Li ha fatti lei? Un'artista, come me.

Ragazza Macché artista! Ma lei è solo un tagliaborse!

Uomo No, io non sono un tagliaborse. Io sono un borseggiatore, un taccheggiatore, semmai. Perché io lavoro di tocco. Eh, lei non può capire, ai miei tempi c'era anche una scuola... era proprio... una tecnica...

Ragazza Una tecnica. Gliela faccio vedere io la tecnica!

(La ragazza si alza, in cerca di un poliziotto).

Ragazza Cazzo, ma non c'è una guardia!

Uomo Quando servono non ci sono mai! Le dicevo prima della tecnica, no? Eh, ma non basta, bisogna essere anche psicologi, bisogna cercare di evitare i diffidenti, gli scontroso. Bisogna cercar di capire quelli che sono timidi, ottimisti. I grassi... no, quelli son pericolosi. I magri invece, quelli che sguazzano nei vestiti, che gli puoi portar via anche le bretelle che non se ne accorgono.

(Si sente il suono dell'altoparlante).

Ragazza Shhh!

Altoparlante Si segnala ai signori passeggeri che a causa di un guasto la circolazione in direzione nord è momentaneamente sospesa.

Ragazza Cazzo, questa no!

Uomo E comunque, oggi è tutto diverso perché si è perso, il tocco. Perché ci sono formalmente due modi di lavorare, o a tocco o a strappo. A strappo son bravi

tutti, è come scippare alle vecchiette, ha presente, no? Invece l'artista come me lavora col tatto, coi polpastrelli, dosa le pressioni, amministra le forze. È questo che fa la differenza nella mia attività. Lei lo sa come... come si rubano gli orologi oggi nel metrò? Glielo faccio vedere io. Vuole vedere?

Ragazza Cosa?

Uomo Tanto dobbiamo aspettare il treno, no? Così starà più attenta, e se tenteranno di rubarle l'orologio, se ne accorgerà subito.

Ragazza Senti, adesso la pianti o finisce male. Tu sei fortunato che hai i capelli bianchi o ti avevo già messo le mani in faccia, hai capito? Mollami!

Uomo Mi dispiace, non volevo.

Ragazza Non voleva cosa? Rubarmi la borsa?

Uomo No, non volevo spaventarla, mi scusi.

Ragazza Paura? Di te?

Uomo Ma certo che ha paura! Dietro quell'aspetto duro, lei è una persona insicura, si vede benissimo. Per quello che ho scelto di derubare proprio lei, prima. Cosa crede!

Ragazza Allora fammi vedere quanto sei bravo!

Uomo Ah, sì!

Ragazza Fammi vedere questo strappo.

Uomo No, lo strappo è semplicissimo. Mettono il dito qui sotto il cinturino vicino all'orologio. Danno uno strappo e l'orologio ti rimane in mano ma si rompe la spina, che attacca l'orologio. È un lavoro da macellaio. Tocco! Tocco! Adesso le faccio ve... Siamo in treno, no?

(Il ladro alza il braccio alla ragazza).

Uomo Lei con questa mano sta attaccata alla maniglia, no? Con una mano qui, attaccata alla maniglia...

Ragazza Guardi, sono mancina, è un problema?

Uomo No, un problema! Le pare che non le rubo l'orologio perché lei è mancina? Quando il treno ha una fermata brusca, io fingo di caderle addosso e con questa mano mi appoggio alla sua mano mancina, eh? Però anche l'altra deve trovare il suo appoggio...

(Il ladro palpeggia la ragazza).

Ragazza Ooh!

Uomo Perché trovi l'appoggio...

Ragazza Adesso fermati! Ok? La dimostrazione è finita!

Uomo Certo che è finita!

(Il ladro le mostra l'orologio che le ha sfilato poco prima).

Ragazza Cazzo! Ridammelo immediatamente, sai!

Uomo Patek Philippe! Che bell'orologio! A chi l'hai fregato, a tuo padre o a qualcun altro? Al tuo fidanzato.

Ragazza Adesso basta! Ridammi immediatamente il mio orologio!

Uomo Ma che modo di comportarti! Non ho mica detto che fai marchette, ho detto "Al tuo fidanzato".

Ragazza Adesso basta!

Uomo Io ti ho trattato come non tratto mai nessuno. Tu credi che sia uno che va in giro e dopo aver preso il borsellino lo restituisce, l'orologio lo restituisce? Quindi, un minimo di riconoscenza ci vorrebbe.

Ragazza E cioè, scusa?

Uomo Dai, non far finta di non capire! Non mi sembri una di troppi scrupoli.

Ragazza Ma sei uno stronzo! Ma per chi mi hai preso, per una puttana?

Uomo Be', ai miei tempi erano loro che andavano in giro con queste nella borsetta. *(Il ladro le mostra dei preservativi che le ha rubato dalla borsa. La ragazza cerca di colpirlo, ma lui le blocca la mano).*

Uomo Provaci un'altra volta e te la stacco, la mano.

(Arriva il treno, la ragazza sale frettolosamente, poi il treno se ne va).

(Il ladro si avvicina al bambino).

Uomo T'ho visto, sai! Io ti devo insegnare l'educazione. Non hai capito niente tu, eh!

Bambino Ma... io ho...

Uomo Sei stato tutto il tempo a giocare con quell'affare. Tieni, questo è per te.

(Il ladro dà l'orologio rubato alla ragazza al bambino).

Bambino È... è bellissimo!

Uomo E lo credo. Tienilo da conto perché vale un mucchio di soldi. È un Patek Philippe.

Bambino Grazie, nonno.

Uomo Senti, adesso andiamo che se no tua mamma chi la sente, andiamo.

Bambino Ok.

(Il bambino si alza e segue il nonno).

Uomo Guarda, questo è l'ultimo esempio che io ti do, eh? Di lavoro. Io ho finito, adesso tocca a te.

Bambino Ma... nonno!

Uomo Che c'è?

Bambino *(Mostrando il cinturino dell'orologio).* Eh, la spina dell'orologio è rotta.

Uomo Sì, lo so, ma poi s'aggiusta.

Bambino Sì, ma tu dicevi che col tocco...

Uomo Senti, lo vuoi o no quest'orologio? Allora non fare la lagna.

Bambino Sì.

Uomo Dispiace anche a me. Cosa credi! Ma i tempi sono cambiati. Il tocco è per gli stronzi. Di oggi.

(I due si allontanano verso l'uscita).